



الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

A/42/476
S/19047
14 August 1987
ARABIC
ORIGINAL : ENGLISH

مجلس
الأمن



الجمعية
العامة

مجلس الأمن

السنة الثانية والأربعون

الجمعية العامة

الدورة الثانية والأربعون

البند ٣٤ من جدول الأعمال المؤقت*

الحالة في أمريكا الوسطى : الأخطار

التي تهدد السلم والأمن الدوليين

ومبادرات السلم

رسالة مؤرخة في ١٤ آب/أغسطس ١٩٨٧ موجهة الى
الأمين العام من ممثلي الأرجنتين ، وأوروغواي ،
والبرازيل ، وبنما ، وبيرو ، وفنزويلا ،
وكولومبيا ، والمكسيك لدى الأمم المتحدة

يشرفنا أن نرسل اليكم طيه نص البلاغ الصادر في ٩ آب/أغسطس ١٩٨٧ في
ساو باولو ، البرازيل ، عن وزراء خارجية البلدان الاعضاء في مجموعة كونتادورا وفي
فريق الدعم (انظر المرفق) ، ونطلب منكم تعميم هذه الرسالة ومرفقها بوصفها وثيقة
رسمية من وثائق الجمعية العامة ، تحت البند ٣٤ من جدول الأعمال المؤقت ، ومن وثائق
مجلس الأمن .

(توقيع) خوان انريكي فيشير

الممثل المناوب

القائم بالأعمال بالنيابة

للبعثة الدائمة لأوروغواي

لدى الأمم المتحدة

(توقيع) مارسيلو . إ . ر . ديلبيش

الممثل الدائم للأرجنتين

لدى الأمم المتحدة

. A/42/150

*

(توقيع) ليوناردو أ . كام
نائب الممثل الدائم ،
القائم بالأعمال بالنيابة
للبعثة الدائمة لبنما
لدى الأمم المتحدة

(توقيع) اندريس اغويلار
الممثل الدائم لفتنويلا
لدى الأمم المتحدة

(توقيع) ماريو مويبا بالنسيا
الممثل الدائم للمكسيك
لدى الأمم المتحدة

(توقيع) هنريكي ر . فالي
القائم بالأعمال بالنيابة
للبعثة الدائمة للبرازيل
لدى الأمم المتحدة

(توقيع) كارلوس الزامورا
الممثل الدائم لبيرو
لدى الأمم المتحدة

(توقيع) كارلوس البان - هلفين
الممثل الدائم لكولومبيا
لدى الأمم المتحدة

مرفق

بلاغ صادر في ٩ آب/أغسطس ١٩٨٧ في ساو باولو
عن وزراء خارجية البلدان الأعضاء في مجموعة
كونتادورا وفي فريق الدعم

أوعز رؤساء الأرجنتين وأوروغواي والبرازيل وبنما وبيرو وفنزويلا وكولومبيا والمكسيك الى وزراء خارجيتهم ، المجتمعين هنا في ساو باولو ، في ٩ آب/أغسطس ١٩٨٧ ، بالاعراب عن ارثياعهم الكبير للارادة السياسية التي تبنت بوضوح لصالح السلم والتي تمثلت في توقيع رؤساء بلدان امريكا الوسطى في غواتيمالا على اتفاق ٧ آب/أغسطس ١٩٨٧ بشأن "اجراءات اقامة سلم ثابت ودائم في أمريكا الوسطى" .

إن الاتفاق الذي تم التوصل اليه في غواتيمالا يشكل خطوة حاسمة نحو وضع حد للنزاعات المكلفة والمتطاوله التي أثرت في المنطقة ؛ كما أنه يرسى القواعد المتينة لتسويتها ، ويعيد تأكيد المبادئ الأساسية ألا وهي الأمن وتقرير المصير والديمقراطية والتنمية . ويؤكد مرة أخرى أن الحوار والتفاوض يشكلان ، كما أشارت به حكوماتنا باستمرار وبالإجماع ، الوسيلة الوحيدة المشروعة لحل المشاكل التي تهم بلدان أمريكا اللاتينية ككل ، وبناء مستقبل كريم ، ما أشد طموح شعوبنا اليه وذلك بعيدا عن الضغط والتدخل الخارجييين .

إن وزراء الخارجية الثمانية قرروا عقد اجتماع لمجموعة كونتادورا وفريق الدعم لدراسة أنسب أشكال الاستجابة للطلبات الموجهة اليهم ، في إطار الاجراءات المتوفرة لاقامة سلم ثابت ودائم في أمريكا الوسطى . وسيعقد اجتماع وزراء خارجية مجموعة كونتادورا وفريق الدعم في فنزويلا في ٢٢ و ٢٣ آب/أغسطس .

إن وزراء الخارجية الثمانية يحثون مرة أخرى جميع أعضاء المجتمع الدولي ، وخاصة البلدان التي لها روابط ومصالح في المنطقة ، على الاسهام أيضا بنشاط في تحقيق أهداف السلم التي التزم بها رؤساء بلدان أمريكا الوسطى معا .
